

Smlouva o sponzoringu

podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb.,

Sponsorship Agreement

pursuant to Section 1746 (2) of Act No. 89/2012

I. Smluvní strany

občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

1. Sponzor

(dále jen „sponzor“)

a

Obchodní firma/název/jméno:

FEI Europe B.V.

Sídlo:

Achtseweg Noord 5, 5651 GG Eindhoven, NL

Korespondenční adresa:

Achtseweg Noord 5, 5651 GG Eindhoven, NL

IČO: CCI:17097158 / RSIN: 805698656B01

DIČ: CZ681073248, NL DIČ:

NL805698656B01

Zastoupena: Petrus Thomas Adrianus van der Zande

Zápis v obchodním rejstříku: 55197647

Nizozemská obchodní komora

Bankovní spojení: xxxxxxxxxx

Kontaktní osoba:

2. Sponzorovaný

Název:

Masarykova univerzita

Středoevropský technologický institut

Sídlo: Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno, Česká

republika Korespondenční adresa:

Kamenice 753/5, 625 00 Brno, Česká republika

IČ: 00216224, DIČ: CZ00216224

Zastoupen: Mgr. Jiří Nantl, LL.M., ředitel institutu

Zápis v obchodním rejstříku: veřejná vysoká

škola podle zákona č. 111/1998 Sb., nezapsaná

v obchodním rejstříku Bankovní spojení:

xxxxxxx

Kontaktní osoba:

xxxxxxx

I. Contracting Parties

Coll., the Civil Code (hereinafter the “Civil Code”)

xxxxxxxxxx

(hereinafter the “Sponsor”) 1. Sponsor

Business

and

name/name:

FEI Europe B.V.

Registered office:

Achtseweg Noord 5, 5651 GG Eindhoven, NL

Mailing Address:

Achtseweg Noord 5, 5651 GG Eindhoven, NL

VAT ID No.: CZ681073248, NL DIČ:

NL805698656B01

Represented by: Petrus Thomas Adrianus van der Zande

Registration: 55197647 The Netherlands Chamber of Commerce KVK

Bank details: xxxxxxxxx

Contact person:

xxxxxxxxxxxxxxxxxx

2. Sponsorship Recipient Name:

Masaryk University

Central European Institute of Technology

Registered office: Žerotínovo nám. 617/9, 601 77

Brno, Czech Republic Mailing address:

Kamenice 753/5, 625 00 Brno, Czech Republic

ID No.: 00216224, VAT ID No.: CZ00216224

Represented by: Mgr. Jiří Nantl, LL.M., Director of Institute

Registration: University pursuant to Act No.

111/1998 Coll., not registered in the Commercial

Register

Bank details: xxxxxx

Contact person:

xxxxxxx

(dále jen „**sponzorovaný**“, sponzor společně se sponzorovaným také jen „**smluvní strany**“)

(hereinafter the “**Recipient**”; the Sponsor and the Recipient are hereinafter collectively referred to as the “**Parties**”)

II. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je závazek sponzora poskytnout sponzorovanému sponzorský příspěvek dle čl. III. této smlouvy a závazek sponzorovaného poskytnout sponzorovi služby specifikované v čl. IV. této smlouvy, které jsou způsobilé podporovat výrobu nebo prodej zboží, poskytování služeb nebo jiné výkony sponzora ve smyslu § 1 odst. 4 zákona č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů. Coll., on Advertising Regulation, as amended.

II. Subject of the Agreement

The subject of this Agreement is the Sponsor's undertaking to provide a sponsorship contribution to the Recipient in accordance with Art. III. of this Agreement and the Recipient's undertaking to provide services to the Sponsor, as specified in Art. IV. of this Agreement, that are eligible to support the production or sale of goods, provision of services or other performance by the Sponsor in the sense of Section 1 (4) of Act No. 40/1995

III. Poskytnutí sponzorského příspěvku Contribution

1. Sponzor se zavazuje poskytnout sponzorovanému sponzorský příspěvek ve výši **4.000,- EUR** (slovy: **čtyři tisíce eur**) bez daně z přidané hodnoty.

2. Sponzorský příspěvek bude sponzorem poskytnut na základě daňového dokladu řádně vystaveného sponzorovaným (dále také „faktura“).

3. Splatnost faktury je 15 (slovy: patnáct) dnů ode dne následujícího po dni doručení faktury v elektronické formě na emailovou adresu

III. Provision of the Sponsorship

1. The Sponsor undertakes to provide a sponsorship contribution to the Recipient in the amount of **EUR 4000** (in words: **four thousand euros**), exclusive of value added tax.

2. The sponsorship contribution shall be provided by the Sponsor on the basis of a tax document duly issued by the Recipient (hereinafter also the “invoice”).

3. The invoice shall be payable within 15 (in words: fifteen) days after the day following the invoice delivery in electronic form to the

- sponzora uvedenou v čl. I odst. 1 této smlouvy. Sponsor's email address set out in Art. I.1
 V pochybnostech se má za to, že faktura byla hereof. In the case of doubt, the invoice shall be
 sponzorovi doručena 3. (třetí) den po jejím deemed to have been delivered to the Sponsor
 odeslání. on the 3rd (third) day after its dispatch by mail.
4. Sponzorský příspěvek bude sponzorem 4. The sponsorship contribution shall be provided
 poskytnut bezhotovostním převodem na by the Sponsor by means of a wire transfer to
 bankovní účet sponzorovaného uvedený v čl. I. the Recipient's bank account specified in Art.
 I.2
- odst. 2 této smlouvy. Uvede-li sponzorovaný na hereof. If the Recipient specifies a different
 faktuře bankovní účet odlišný, má se za to, že bank account number in the invoice, it is
 požaduje poskytnutí sponzorského příspěvku understood that the sponsorship contribution is
 na bankovní účet uvedený na faktuře. Závazek required to be provided to the bank account
 sponzora poskytnout sponzorský příspěvek specified in the invoice. The Sponsor's
 se považuje za splněný v den, kdy je částka obligation to provide the sponsorship
 připsána na účet sponzorovaného uvedený contribution shall be deemed fulfilled on the day
 na faktuře. when the amount is credited to the Recipient's
 bank account specified in the invoice.
5. Neposkytnutí sponzorského příspěvku ve 5. A failure to provide the sponsorship contribution
 stanovené lhůtě se považuje za podstatné within the agreed period of time shall be
 porušení smlouvy sponzorem. considered to be a material breach of this
 Agreement by the Sponsor.

IV. Poskytnutí služeb

1. Sponzorovaný se zavazuje poskytnout sponzorovi 1. The Recipient undertakes to provide the
 v souvislosti s konáním akce following services to the Sponsor in connection
 „**Instruct-ERIC Best Practices in Cryo-EM**
Workshop and 3rd CEITEC Symposium on with the holding of the event „**Instruct-ERIC**
Recent Advances in Cryo-EM“, **3rd CEITEC Symposium on Recent**
 kterou sponzorovaný pořádá ve dnech Recipient on the days from 23 to 26
 by the **26 May 2023 Advances in Cryo-EM**
23. – 26. května 2023 v Brně (dále jen „akce“), in Brno (hereinafter the “event”): následující
 služby:
- prostor pro přednášku v rámci programu - space for a lecture within the
 conferenceprogramme, akce, promotion of the sponsor during the

- | | |
|--|--|
| - propagace sponzora v průběhu konference loop, formou smyčky slidů na TV obrazovkách, duration of | - conference in the form of a slide promotional stand for the entire |
| - propagační stánek po celou dobu konání společnosti), (2 company representatives), | - the conference akce (2 zástupci |
| - propagační banner (roll-up) v místě konání of the event, | promotional banner (roll-up) at the venue akce, - |
| - umístění propagačních materiálů konferenčních tašek pro účastníky, - | placement of promotional materials in do conference bags for participants, |
| - logo v propagační kampani institutu CEITEC na sociálních sítích, - | logo in the promotional campaign of the CEITEC institute on social networks, |
| - exkurze do laboratorních prostor CEITEC MU. | excursion to CEITEC MU laboratories. |
2. Neposkytnutí služeb ve sjednaném rozsahu se považuje za podstatné porušení smlouvy sponzorovaným; to neplatí, pokud sponzor neposkytl součinnost nezbytnou pro plnění závazku sponzorovaného.
2. Failure to provide services to the agreed extent shall be considered a material breach of the contract by the Recipient; this shall not apply if the Sponsor has failed to provide the necessary cooperation to fulfil the Recipient's obligation.

V. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že svoje závazky budou plnit řádně a včas.
2. Sponzorovaný není oprávněn postoupit tuto smlouvu, její část, ani jakoukoli pohledávku či jiné právo z této smlouvy vyplývající.
3. Není-li uvedeno jinak, řídí se právní vztah mezi smluvními stranami ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
4. Sponzor bere na vědomí, že sponzorovaný je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, a že je povinen uveřejnit v registru smluv každou uzavřenou smlouvu, pokud se na ni nevztahuje výjimka z uveřejnění dle § 3 tohoto zákona.

V. Final Provisions

1. The Parties hereby declare that they shall fulfil their obligations in a due and timely manner.
2. The Recipient shall not be entitled to assign this Agreement or its part or any of the claims or rights arising from this Agreement to any third party.
3. Unless stipulated otherwise, the legal relationship between the Parties shall be governed by applicable provisions of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended.
4. The Sponsor hereby acknowledges that the Recipient is an obliged entity in the sense of Act No. 340/2015 Coll., on Special Conditions for the Effectiveness of Certain Contracts, the Disclosure of These Contracts and the Register of Contracts (the "Act on Contracts Register"), as amended, and that it is obliged to disclose in the Contracts Register each concluded contract

that is not subject to a disclosure exemption pursuant to Section 3 of the Act.

5. Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými číslovanými dodatky schválenými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
6. Smluvní strany si tímto výslovně sjednávají, že všechny spory vyplývající z této smlouvy a s touto smlouvou související se budou řešit v České republice u věcně a místně příslušného soudu sponzorovaného.
7. V případě rozporu mezi českou jazykovou verzí této smlouvy a jinou jazykovou verzí této smlouvy má vždy přednost česká jazyková verze.
8. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž obdrží každá smluvní strana po jedné. Pokud je tato smlouva uzavírána elektronickými prostředky, je vyhotovena v jednom originále.
9. Smluvní strany tímto prohlašují, že obsah této smlouvy řádně zvážily, její celý text přečetly a pochopily a že ji uzavírají o své vůli a za přiměřených podmínek. Uvedené

skutečnosti smluvní strany stvrzují svými podpisy.

5. This Agreement may only be amended or supplemented by means of written and numbered amendments approved by authorised representatives of both Parties.
6. Both the Contractual parties hereby explicitly agree that if any dispute arises on the grounds of this contract and/or in connection with this contract, it shall be resolved before the courts of the Czech Republic with material and territorial jurisdiction.
7. In the event of any discrepancies between the Czech version of this contract and any other language version, preference will always be given to the Czech version.
8. This Agreement has been executed in two counterparts, of which each Party shall receive one. If this Agreement is concluded by electronic means, it is made in one original.
9. The Parties hereby declare that they have duly considered the contents of this Agreement, have read its entire text and have understood it and that they are concluding this Agreement on their own will and under reasonable conditions, in witness whereof they have attached their respective signatures hereunder.

V Brně dne

In **Eindhoven**, on 20.04.2023

.....
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

.....
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
director